

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 933/95 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Απριλίου 1995

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένους οίνους καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας και Ρουμανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με τις συμφωνίες υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που συνάφθηκαν μεταξύ, αφενός, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, αφετέρου, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Ρουμανίας, που εγκρίθηκαν με τις αποφάσεις 93/721/ΕΚ, 93/723/ΕΚ και 93/725/ΕΚ (1), η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση να ανοίγει δασμολογικές ποσοτώσεις με μειωμένους δασμούς για ορισμένους οίνους καταγωγής των εν λόγω χωρών· ότι η πρόσβαση σε αυτές τις ποσοτώσεις προορίζεται για τους εν λόγω οίνους, οι οποίοι συνοδεύονται από βεβαίωση που εξέδωσε ένας επίσημος οργανισμός αναγνωρισμένος και από τα δύο μέρη, που πιστοποιεί ότι οι εν λόγω οίνοι είναι σύμφωνοι με αυτούς που αναφέρονται στη συγκεκριμένη συμφωνία και προέρχονται από τις εν λόγω χώρες·

ότι αυτές οι δασμολογικές ποσοτώσεις πρέπει να ανοιχθούν σε ετήσια βάση για περίοδο που εκτείνεται από την 1η Ιανουαρίου ως τις 31 Δεκεμβρίου·

ότι ενδείκνυται ιδίως να εξασφαλιστεί η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων στις εν λόγω ποσοτώσεις και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπουν αυτές οι ποσοτώσεις σε όλες τις εισαγωγές ή επανεισαγωγές σε όλα τα κράτη μέλη, μέχρι εξάντλησης των ποσοτώσεων, των προϊόντων που ανταποκρίνονται στις προβλεπόμενες προϋποθέσεις·

ότι εναπόκειται στην Κοινότητα να αποφασίζει για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων, σε εκτέλεση των

διεθνών υποχρεώσεων της· ότι, εντούτοις, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα της κοινής διαχείρισης των ποσοτώσεων αυτών, τίποτα δεν αντιτίθεται στο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να αντλούν από τις ποσοτώσεις τις αναγκαίες ποσότητες που αντιστοιχούν στις πραγματικές εισαγωγές· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί όμως στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία μπορεί, ιδίως, να μπορεί να παρακολουθεί το βαθμό εξάντλησης των ποσοτώσεων και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι οι κανόνες για τη διαχείριση και τη προσαρμογή των δασμολογικών ποσοτώσεων που εφαρμόζονται έναντι των εν λόγω χωρών είναι εκείνοι που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1798/94 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1994 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Σλοβακίας και Τσεχικής Δημοκρατίας, καθώς και για τις λεπτομέρειες προσαρμογής των εν λόγω ποσοτώσεων (1994-1997) (2),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1995 ως τις 31 Δεκεμβρίου 1997 για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, και από την 1η Ιανουαρίου 1995 ως τις 31 Δεκεμβρίου 1998 για την Ουγγαρία, και με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, οι τελωνειακοί δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιγράφονται παρακάτω και είναι καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας και Ρουμανίας αναστέλλονται στα επίπεδα και στο όριο των δασμολογικών ποσοτώσεων που αναφέρονται ως προς καθένα από αυτά:

(1) ΕΕ αριθ. L 189 της 23. 7. 1994, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2785/94 (ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 5).

(2) ΕΕ αριθ. L 337 της 31. 12. 1993, σ. 3, 84, 173.

α) Οίνοι καταγωγής Βουλγαρίας

| Αύξων αριθμός | Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾ | Περιγραφή των εμπορευμάτων ⁽²⁾ | Ποσότητες ποσότητας (σε hl) | Ποσοστιακός δασμός (σε % του δασικού δασμού) |
|---------------|---------------------------|--|---|--|
| 09.7001 | ex 2204 10 | Αφρώδεις οίνοι ποιότητας σε δοχεία, με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα | 1 200 (1. 1 - 31. 12. 1995) 1 300 (1. 1 - 31. 12. 1996) 1 400 (1. 1 - 31. 12. 1997) | 40 40 40 |
| 09.7003 | ex 2204 21 | Οίνοι ποιότητας, συμπεριλαμβανομένων των οίνων ποιότητας με ονομασία προελεύσεως | 280 400 (1. 1 - 31. 12. 1995) 313 600 (1. 1 - 31. 12. 1996) 346 800 (1. 1 - 31. 12. 1997) | 40 40 40 |
| 09.7005 | ex 2204 29 | Οίνοι ποιότητας, συμπεριλαμβανομένων των οίνων ποιότητας με ονομασία προελεύσεως καθώς και των οίνων που προέρχονται από την ποικιλία «Gamza» που περιγράφονται και παρουσιάζονται υπό αυτήν την ονομασία ή με το συνώνυμο «Kadarka» | 118 000 (1. 1 - 31. 12. 1995) 118 000 (1. 1 - 31. 12. 1996) 118 000 (1. 1 - 31. 12. 1997) | 40 40 40 |

(¹) Βλέπε κωδικούς Ταρίκ στο παράρτημα.

(²) Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος καθορίζεται, στο πλαίσιο του άρθρου 1 παράγραφος 1, από το περιεχόμενο των κωδικών ΣΟ. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος προσδιορίζεται με βάση τον κωδικό ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή, εξεταζόμενα από κοινού.

β) Οίνοι καταγωγής Ουγγαρίας

| Αύξων αριθμός | Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾ | Περιγραφή των εμπορευμάτων ⁽²⁾ | Ποσότητες ποσότητας (σε hl) | Ποσοστιακός δασμός (σε % του δασικού δασμού) |
|---------------|---------------------------|---|--|--|
| 09.7007 | ex 2204 29 | Οίνοι από νωπά σταφύλια | 70 000 (1. 1 - 31. 12. 1995) 70 000 (1. 1 - 31. 12. 1996) 70 000 (1. 1 - 31. 12. 1997) 70 000 (1. 1 - 31. 12. 1998) | 40 40 40 40 |
| 09.7009 | ex 2204 10 | Αφρώδεις οίνοι ποιότητας σε δοχεία, με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα | 2 900 (1. 1 - 31. 12. 1995) 3 100 (1. 1 - 31. 12. 1996) 3 300 (1. 1 - 31. 12. 1997) 3 500 (1. 1 - 31. 12. 1998) | 40 40 40 40 |
| 09.7011 | ex 2204 21 | Οίνοι ποιότητας, συμπεριλαμβανομένων των οίνων υψηλής ποιότητας που φέρουν τη γεωγραφική ένδειξη «Tokaj» καθώς και των οίνων που φέρουν την ονομασία «Tajbor» | 145 000 (1. 1 - 31. 12. 1995) 160 000 (1. 1 - 31. 12. 1996) 175 000 (1. 1 - 31. 12. 1997) 190 000 (1. 1 - 31. 12. 1998) | 40 40 40 40 |

(¹) Βλέπε κωδικούς Ταρίκ στο παράρτημα.

(²) Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος καθορίζεται, στο πλαίσιο του άρθρου 1 παράγραφος 1, από το περιεχόμενο των κωδικών ΣΟ. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος προσδιορίζεται με βάση τον κωδικό ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή, εξεταζόμενα από κοινού.

γ) Οίνοι καταγωγής Ρουμανίας

| Αύξων αριθμός | Κωδικός ΣΟ ⁽¹⁾ | Περιγραφή των εμπορευμάτων ⁽²⁾ | Ποσότητες ποσότητας (σε hl) | Ποσοστιακός δασμός (σε % του δασικού δασμού) |
|---------------|--|--|---|--|
| 09.7013 | ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29 | Οίνοι από νωπά σταφύλια συμπεριλαμβανομένων των οινοπνευματωδών κρασιών και των επιδορπίων οίνων | 130 000 (1. 1 - 31. 12. 1995) 140 000 (1. 1 - 31. 12. 1996) 150 000 (1. 1 - 31. 12. 1997) | 40 40 40 |

(¹) Βλέπε κωδικούς Ταρίκ στο παράρτημα.

(²) Παρά τους κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η διατύπωση της περιγραφής των προϊόντων πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει μόνο ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος καθορίζεται, στο πλαίσιο του άρθρου 1 παράγραφος 1, από το περιεχόμενο των κωδικών ΣΟ. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται κωδικοί ex ΣΟ, η δυνατότητα εφαρμογής του προτιμησιακού καθεστώτος προσδιορίζεται με βάση τον κωδικό ΣΟ και την αντίστοιχη περιγραφή, εξεταζόμενα από κοινού.

2. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 προορίζονται για τους οίνους που συνοδεύονται από έγγραφο VI 1 ή απόσπασμα VI 2, που καταρτίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3590/85⁽¹⁾. Το έγγραφο VI 1 πρέπει να περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο αριθ. 15 μια από τις ακόλουθες ενδείξεις, από μέρος του βουλγαρικού και του ουγγρικού οργανισμού ανάλογα με την περίπτωση:

α) Ποσόστωση αριθ. 09.7001:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί αντικείμενο του παρόντος εγγράφου είναι αφρώδεις οίνος ποιότητας, κατά την έννοια της βουλγαρικής αμπελοοινικής νομοθεσίας.»

β) Ποσόστωση αριθ. 09.7003:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί αντικείμενο του παρόντος εγγράφου είναι οίνος ποιότητας με ονομασία προελεύσεως, κατά την έννοια της βουλγαρικής αμπελοοινικής νομοθεσίας.»

γ) Ποσόστωση αριθ. 09.7005:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί αντικείμενο του παρόντος εγγράφου είναι οίνος ποιότητας με ονομασία καταγωγής, κατά την έννοια της βουλγαρικής αμπελοοινικής νομοθεσίας, ή οίνος που προέρχεται από την ποικιλία "Gamza" που περιγράφεται και παρουσιάζεται με αυτή την ονομασία ή με το συνώνυμό του "Kadarka".»

δ) Ποσόστωση αριθ. 09.7009:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί αντικείμενο του παρόντος εγγράφου είναι αφρώδης οίνος ποιότητας,

κατά την έννοια του ουγγρικού αμπελοοινικού νόμου αριθ. 36/1970 και κανονισμού εφαρμογής αριθ. 40/1977 (MEM), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς αριθ. 7/1990 (FM) και αριθ. 23/1992 (FM).»

ε) Ποσόστωση αριθ. 09.7011:

«Πιστοποιείται ότι ο οίνος που αποτελεί αντικείμενο του παρόντος εγγράφου είναι οίνος ποιότητας, συμπεριλαμβανομένου του οίνου υψηλής ποιότητας που έχει τη γεωγραφική ονομασία "Tokaj", καθώς και του οίνου που έχει την ονομασία "Tajbor", κατά την έννοια του ουγγρικού αμπελοοινικού νόμου αριθ. 36/1970 και του κανονισμού εφαρμογής αριθ. 40/1977 (MEM), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς αριθ. 7/1990 (FM) και αριθ. 23/1992 (FM).»

Εξάλλου, οι εν λόγω οίνοι εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης των τιμών αναφοράς «ελεύθερο στα σύνορα». Για να εφαρμοστούν δασμολογικές ποσοστώσεις στους εν λόγω οίνους, πρέπει να τηρείται το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87⁽²⁾.

Άρθρο 2

Εφαρμόζονται τα άρθρα 2 έως 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/94.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 10 Απριλίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. JURPÉ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 343 της 20. 12. 1985, σ. 20. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2039/88 (ΕΕ αριθ. L 179 της 9. 7. 1988, σ. 29).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1891/94 (ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 42).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικοί Ταρίχ

| Αύξων αριθμός | Κωδικοί ΣΟ | Κωδικός Ταρίχ |
|---------------|------------|---|
| 09.7001 | ex 2204 10 | 2204 10 19*91 2204 10 99*91 |
| 09.7003 | ex 2204 21 | 2204 21 79*79 2204 21 79*80 2204 21 80*79 2204 21 80*80 2204 21 83*10 2204 21 83*79 2204 21 83*80 2204 21 84*10 2204 21 84*79 2204 21 84*80 2204 21 94*10 2204 21 94*80 2204 21 98*10 2204 21 98*80 2204 21 99*80 |
| 09.7005 | ex 2204 29 | 2204 29 65*00 2204 29 75*80 2204 29 83*10 2204 29 83*80 2204 29 84*10 2204 29 84*80 2204 29 94*10 2204 29 94*80 2204 29 98*10 2204 29 98*80 2204 29 99*80 |
| 09.7007 | ex 2204 29 | 2204 29 65*00 2204 29 75*80 2204 29 83*10 2204 29 83*80 2204 29 84*10 2204 29 84*80 2204 29 94*10 2204 29 94*80 2204 29 98*10 2204 29 98*80 2204 29 99*80 |
| 09.7009 | ex 2204 10 | 2204 10 19*91 2204 10 99*91 |

| Αξων αριθμός | Κωδικοί ΣΟ | Κωδικός Taric |
|--------------|--|--|
| 09.7011 | ex 2204 21 | 2204 21 79*79 2204 21 79*80 2204 21 80*79 2204 21 80*80 2204 21 83*10 2204 21 83*79 2204 21 83*80 2204 21 84*10 2204 21 84*79 2204 21 84*80 2204 21 94*10 2204 21 94*80 2204 21 98*10 2204 21 98*80 2204 21 99*80 |
| 09.7013 | ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29 | 2204 10 19*91 2204 10 19*99 2204 10 99*91 2204 10 99*99 2204 21 79*79 2204 21 79*80 2204 21 80*79 2204 21 80*80 2204 21 83*10 2204 21 83*79 2204 21 83*80 2204 21 84*10 2204 21 84*79 2204 21 84*80 2204 21 94*10 2204 21 94*80 2204 21 98*10 2204 21 98*80 2204 21 99*80 2204 29 65*00 2204 29 75*80 2204 29 83*10 2204 29 83*80 2204 29 84*10 2204 29 84*80 2204 29 94*10 2204 29 94*80 2204 29 98*10 2204 29 98*80 2204 29 99*80 |